



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2006/32
29 June 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам безопасности и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 11-15 сентября 2006 года
Пункт 5 повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ*

Определение обязанностей разгрузчиков в области безопасности

Передано правительствами Австрии, Германии и Испании

Резюме:	Был представлен ряд предложений в целях уточнения обязанностей разгрузчиков в области безопасности в рамках главы 1.4. Был одобрен принцип включения нового участника перевозки - разгрузчика - с соответствующим определением и обязанностями (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/102, пункт 52). С учетом замечаний, высказанных в последнее время, правительство Испании представляет новое предложение.
Предлагаемое решение:	Включить новое определение в раздел 1.2.1, а также новый подраздел 1.4.3.x и внести соответствующие изменения в подраздел 1.4.2.3.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OSTI/RID/GT-III/2006/32.

Введение

1. Обязанности разгрузчика недостаточно четко определены в главе 1.4. Предложение, представленное Испанией в сентябре 2004 года, было направлено на то, чтобы внести ясность в этот вопрос. Согласно имеющимся данным об инцидентах во время перевозки, значительная доля таких инцидентов происходит по причине неправильных действий в процессе разгрузки.
2. С учетом высказанных замечаний предлагается новое определение, которым предусмотрено охватить как разгрузчика упаковок, так и разгрузчика навалочных/насыпных грузов или цистерн.
3. Обязанности разгрузчика охватывают также, в случае необходимости, обязанности разгрузчика навалочных/насыпных грузов, а также предприятий по очистке.
4. С учетом того, что обязанности разгрузчика и грузополучателя в некоторых областях будут теперь частично совпадать, соответствующие изменения внесены в обязанности грузополучателя.

Предложения

- a) **Включить новое определение в раздел 1.2.1:**

«*Разгрузчик*» означает любое предприятие, которое осуществляет выгрузку упакованных опасных грузов из транспортного средства/вагона или большого контейнера или которое осуществляет выгрузку опасных грузов из цистерны (автоцистерны, съемной цистерны, переносной цистерны или цистерны-контейнера) или из транспортного средства-батареи или МЭГК и/или из транспортного средства, большого контейнера или малого контейнера для перевозки грузов навалом/насыпью;».

- b) **Включить новый подраздел 1.4.3.x:**

"1.4.3.x *Разгрузчик*

1.4.3.x.1 В контексте раздела 1.4.1 разгрузчик должен, в частности:

- a) перед разгрузкой проверить соответствующий груз и документы на него;
- b) при разгрузке упакованных опасных грузов или порожней неочищенной тары проверить, не может ли произойти утечка перевозимого опасного груза из тары и не имеет ли тара повреждений, которые могут представлять опасность при разгрузке. При наличии такой возможности разгрузка не должна осуществляться до тех пор, пока не будут приняты надлежащие экстренные меры;
- c) сразу же после выгрузки опасных грузов из цистерны, транспортного средства/вагона или контейнера:
- d) очистить цистерну, транспортное средство/вагон или контейнер от остатков опасного груза, которыми могла пропитаться их наружная поверхность или которые могли налипнуть на нее в процессе разгрузки;
- e) удостовериться в том, что клапаны и смотровые отверстия закрыты;
- f) в случаях, предусмотренных МПОГ/ДОПОГ, принять предписанные меры по очистке и обеззараживанию вагонов/транспортных средств или контейнеров;
- g) обеспечить, чтобы на вагонах/транспортных средствах, контейнерах или цистернах после их полной разгрузки, очистки и обеззараживания более не имелось указывающей на опасность маркировки в соответствии с главой 5.3.

1.4.3.x.2 В случае подпунктов d) и e) пункта 1.4.3.x.1 разгрузчик может, однако, полагаться на информацию и данные, переданные в его распоряжение другими участниками перевозки.

1.4.3.x.3 Если разгрузчик прибегает к услугам других участников перевозки (предприятие по очистке, станция обеззараживания и т.д.), он должен принять надлежащие меры для обеспечения соблюдения требований МПОГ/ДОПОГ".

с) **Подраздел 1.4.2.3 следует читать:**

"1.4.2.3 Грузополучатель обязан не медлить с приемом груза, если не существует непреодолимых причин.

<Только для МПОГ: Вагон или> Контейнер может быть возвращен или повторно использован только после того, как будут выполнены требования ДОПОГ/МПОГ, касающиеся разгрузчика".
